



紅樓
專輯

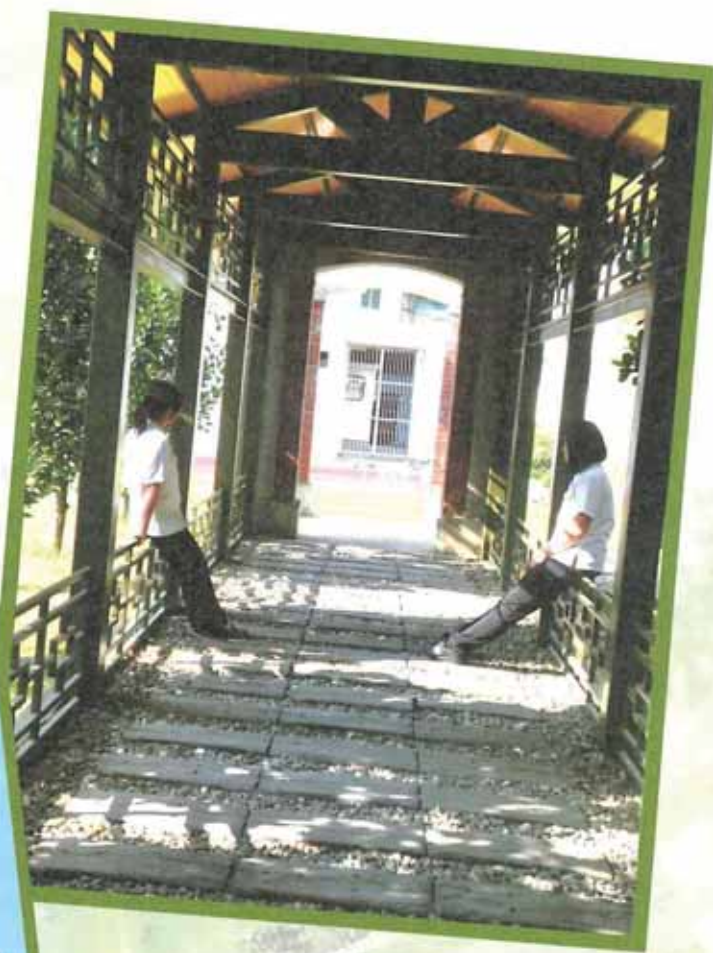


彰化女中「紅樓」大事記

年 份	大 事 記
1919	• 成立「台中公立彰化女子高等普通學校」
1924	• 建築三排學生宿舍（即彰化女中「紅樓」）。
2000	• 學校擬拆除老舊的磚造平房，校友會理事長林理俐主張保留。 • 8月 校園美規小組會議決議「拆除北棟、修繕南棟。」
2003	• 9月5日 校園美規小組會議決議：「校友會捐資110萬元做為紅磚建物第一階段修繕經費，工程小組由校友會指定委任。」 • 12月10日 修建工程審查會議決議：「發包由校友會直接委任辦理；紅磚建築將規劃為校史館、校友館、文史教學、生態教學、生命教育及師生休閒等多方面用途。」
2004	• 5月5日 校友會「200455 舊校友會 001 號」函送學校，捐款110萬元。 • 6月23日 校友會與恆新營造有限公司簽約。 • 10月15日 修繕工程完工。 • 10月20日 彰化縣政府通過登錄為歷史建築，文號為「中華民國93.10.20府授文資字第0930167018號」。
2007	• 5月 文建會主委翁金珠現勘並聽取簡報，請轉縣政府提報申請。 • 7月 核定修復計畫。
2008	• 文建會補助第一期工程款500萬元，縣政府文化局配合款150萬元。
2009	• 1月15日 修復工程動土典禮。 • 8月31日 修復完工。
2012	• 5月 校友謝玉枝召集初中五五級及高中五八級校友，將合編出版「同學會之後 我們一起寫書」的結餘款20萬元，購置彰女早期文物一批贈送學校。 • 6月15日 校友翁金珠安排、孔建國校長帶隊拜會文資局，爭取支持紅樓再利用經費。 • 9月 黃啓芳建築師義務協助學校，提出「彰化市歷史建築彰化女中紅樓再利用工程」計畫案，轉請彰化縣文化局向文資局提案。 • 11月 文資局核定2013年度補助紅樓再利用計畫經費三分之一，不足部分由地方自籌，總經費472萬元。

年 份	大 事 記
2013	<ul style="list-style-type: none">彰化縣文化局同意補助紅樓再利用計畫經費三分之二，校友會配合 10% 47 萬元，由文化局主辦規劃設計及工程招標。規劃設計由黃啓芳建築師事務所得標（有校史館、校友館和李仲生紀念廣場三部分）。
2014	<ul style="list-style-type: none">1 月 16 日 工程由大明營造有限公司得標。7 月 11 日 工程驗收通過。12 月 13 日 本校 95 周年校慶正式開館啓用。

資料整理：翁金珠 2014/12/01





喜見「紅樓」再生

第四屆全國校友會理事長
翁金珠 2014. 12. 01



同學下課時最喜歡聊天談心、拍照留念且常流連忘返的美麗基地。每年新生入學時，學姐一定要引領參觀，將認識「紅樓」視為學姐學妹傳承的第一步；而它也是應屆畢業生離開學校最後巡禮的重要地景。

一棟有歷史性的建築物或一個地景，往往會成為當地重要的地標，甚至是精神象徵，例如：提到日月潭、玉山就想到台灣；提到西螺大橋、八卦山大佛就想到彰化；而提到「紅樓」就想到彰化女中。「紅樓」已經成為彰化女中的精神象徵及校友們與學校感情維繫之所在，更是彰女校友共有的歷史記憶和國家重要的文化資產。

早期紅樓為學生宿舍，配置 12 間舍房、舍監室、會客室、作法室、縫紉室、廁所、食堂（餐廳及廚房）、整容室（盥洗室）、洗衣室及浴室等。後因學生數增加，北側與南側建物拆除改建為「莊敬樓」、「涵書樓」和新宿舍，紅樓空間則改為音樂及社團教室；嗣後因建築物逐漸老舊，基於安全考量，騰空不再使用，並逐年拆除，2000 年擬再拆除最後僅剩的一排建物。

坐落校園東北側，在教室、宿舍與操場三角中心的「紅樓」，創建於 1924 年，原為三排坐北朝南的磚造平房，屬巴洛克式建築；建材採用日本「清水磚」，褐色磚石十分堅硬，支撐的樑木和櫥櫃以檜木為材料，屋頂鋪設日本屋瓦，地面則為石板，極富當代建築特色；山牆設有氣窗，便於通風；褐色磚石建築的拱門、風簷、長廊，風格典雅，遠眺宛如一棟棟紅磚屋，所以師生以「紅樓」相稱。它與光復亭、小橋、流水相互輝映，是

當時校友會理事長林理俐很不捨而大聲疾呼應予保留。爾後，8 月的「校園美規小組會議」決議：「拆除北棟、修繕南棟。」但因為學校經費有限，林理事長在 9 月 5 日召集校友會，通過捐助 110 萬元做為第一階段修繕經費。2004 年 6 月 23 日校友會正式與委任營造公司簽約，開始進行修繕工程。紅樓的內部重新粉刷油漆，外部則增建鐘樓及南側入口長

廊，10月完工後，將西側原教員宿舍改為校史室，東側原學生宿舍改為校友室，長廊則陳列40年前的學生刺繡，都很有意義。

忝為彰女校友的筆者，很認同林理事長保留含有歷史意義舊建築的理念，而時任彰化縣長，特建議申請列入古蹟。後經文化資產保存審議委員到母校現勘後，認為紅樓建築的磚砌工法及木構件極富歷史價值，故於2004年審議通過，並於10月20日正式公告列入彰化縣歷史建築，當時全校師生和校友們同感欣慰。筆者過去擔任立法委員時，力爭並保存台北市蔡瑞月舞蹈社、嚴家淦副總統故居、彰化市扇形車庫、溪湖糖廠、中山國小北棟教室等等建築；縣長任內則保存福興穀倉、彰化藝術館、鹿港街長宿舍、永靖公學校等等；並編列經費完成整建及修復社頭斗山祠、和美道東書院、鹿港文開書院、員林興賢書院及寺廟宗祠等30處古蹟及歷史建築。能夠將紅樓保存下來，也算為母校盡了一份心力。

彰女紅樓登錄為歷史建築後，並未立即進行修復，三年後發現屋頂有裂縫，雨天滲入的水氣造成天花板及樑柱部分受到蟲蟻、黴菌蛀蝕，出現腐朽現象，若未儘速修復恐有毀壞、倒塌的危險。

2007年5月21日行政院內閣改

組，筆者接任文化建設委員會主任委員不久，返回母校會勘紅樓，陪同者有孔建國校長、家長會林益文會長、校友會黃淑娟理事長、林理惻榮譽理事長及學校主任、老師等。孔校長提出「紅樓整修再利用計畫」，說：「依據古蹟整修專家—雲林科大空間設計系教授王貞富估計，修復工程及再利用經費共須1000萬元，亟待政府協助。」聽取簡報後，筆者請學校依程序由彰化縣文化局提報文建會審議。7月彰女歡度88周年校慶時，筆者再度返校參加並公開表示：文建會已核定此計畫，將依進度核撥經費。次年文建會即核定第一期修復經費650萬元，依照分擔比率規定，文建會補助500萬元，彰化縣文化局配合款150萬元。修復工程於2009年1月15日動工，並於該年底順利完工。

但是「紅樓再利用計畫」的工程經費經過三次申請，卻遲未通過，因此硬體雖然整建完成，紅樓卻仍空在那裏沒法使用。筆者有幸擔任第三屆校友會理事，了解狀況後，於2012年6月15日安排孔校長和理監事們拜訪文化部文資局，同年7月孔建國校長榮退，鄭曜忠先生接任本校校長後，在黃淑娟理事長陪同下持續接洽文化局，11月終獲核定第二期工程款472萬元，其中文資局補助經費的三分之一、彰化縣文化局補助經費的三分之二，校友會配合10%、即47萬元。

該項工程由彰化縣文化局進行招



標，2013年由黃啓芳建築師事務所承攬規劃設計，工程則於2014年1月由大明營造公司得標；在文化局主辦下，校方、建築師與得標廠商多次討論後，開始進行施作；紅樓第二期工程於7月11日完工驗收，已交付本校管理使用，並於今年12月13日95周年校慶時正式啓用。

筆者於2013年初擔任第四屆全國校友會理事長，偶爾參與規劃設計討論，因有感於國際級藝術大師李仲生曾在本校任教美術課數十年，為了對「台灣現代藝術一代宗師」的李仲生老師表達最崇高的敬意和紀念，故建議校史館和校友館外，增設「李仲生紀念廣場」，獲審查委員同意。紅樓西側牆面是李仲生作品壁畫和名言字跡，壁畫前面設計一座小舞台，可作為師生小型講座或表演的場域，雖然只是小小的廣場，但小而美、且深具意義。

校友館內有開會用音響、飲水設備和咖啡機，佈置輕鬆休閒，不僅是校友返校的聚會點，也可作為學校師生和家長們的聯誼場所。校史館內的展示，除本校現有的展品外，另有一批珍貴的文物，屬於彰化女中早期（含日治時代）的民間蒐藏，是由謝玉枝學妹召集初中五五級及高中五八級廿餘位校友，以「同學會之後 我們一起寫書」的出版結餘款20萬元購贈母校，增添校史館資料的豐富度和歷史

軌跡的完整性；並邀請書法家尹港生主任，就「校史館」、「校友館」和「李仲生紀念廣場」分別題字，特此致謝。

本期校友會刊特別收錄紅樓相關資料製作「紅樓專輯」，並以紅樓為題，舉辦本校學生繪畫、攝影及新詩創作比賽，由謝玉枝監事負責召集、圖書館谷湘琴主任協助公告，邀請康原、施璧珠、江寶珠、李婉寧與陳瑩媸等五位老師擔任新詩創作評審；陳瓦木、趙宗宋和蕭美珠等三位老師擔任繪畫及攝影評審，每組各選出一、二、三名及佳作五名，頒給獎金、獎狀鼓勵，除在校友會刊專篇報導外，筆者並負責編輯「紅樓之美」專書，感謝陳瓦木、陳致霖二位老師及校友蕭美珠、吳綿珍、鄭杏姿等提供畫作，並請孔建國校長提供典藏的施並錫教授「紅樓」作品，及請書法家吳肇勳大師題字，增添專書不少光采，一併衷心感謝。

值歡度九十五周年校慶及紅樓再生，特書此文為彰化女中歷史建築一「紅樓」的保存、修復與再利用過程作歷史見證。



～第一次紅樓修繕～

閱讀紅樓

作者：彰女國文老師 / 涂靜瑛

一、楔子

電影「美麗翹家人」(Sweet Home Alabama)劇中，男主角山姆對女主角珍說：「追求理想，不一定要遠離自己的根。」山姆在家鄉創業有成，又擁有滿滿的鄉土溫情，此一番話，讓闖蕩都市多年，雖也功成名就卻心靈空虛的女主角當下折服。

念舊情懷，恆是人之常情，浮華如過眼雲煙，情感記憶卻日久彌新，在嘈雜的現實世界中，一抹記憶的光影，是心靈最大的慰藉與救贖。

在彰女校園濃蔭盡頭，一間年代久遠的紅磚屋，是所有走過彰女歲月的人的記憶深處，無論時代動盪的衝擊，在所有彰女人心目中，「她」仍是屹立不搖，孰能忍心見她在時光的洪流中消失無形？在怪手的無情下化為灰燼？於是，要保存她的聲音從四面八方傳來……。

二、主頁

「紅磚建築」創建於民國八年，初為學生宿舍，之後新舍成立，遂改為音樂教室及社團教室，主體採用著名的「清水磚」構建而成，磚石堅硬，色緒且表面潤澤，在水泥建築遍佈的今日，已屬難得一見。建築位於涵書樓、宿舍、操場之三角中心位置，前

有小橋流水的光復亭，形成一幅美麗的圖畫。

原本建築物若老舊，便要面臨被拆除的命運，但「紅樓」為彰女師生精神堡壘象徵，校內師生及校友紛紛主張保留，於是，蕭惠蘭校長召集校園美規小組幾次開會商討，終於決議保留南棟，並積極籌募經費修護，很幸運的獲得校友會的資助，而時機一到，又匯集了更多有共識的參與者，在共同的理念下，開始了「紅樓」(註一)的修建計畫，包括校友會、建築師及校內熱心的教師(註二)，分享他們的智慧和經驗，將老舊水泥地面改鋪青斗石，毀圯長廊改為鋼建築，破損柱表面修護，另增設六角形迴道、鐘樓及預留泥雕壁面……等，其間不斷地整合意見，討論改進，前後共歷時四年(89～93)，可謂漫長，於八十五年的校史中，或可稱為一小頁。

三、他章

現今有很多學校，擁有美輪美奐的校舍建築，新穎高級的視聽設備，令人耳目一新，那麼，我們留下這一棟古老的建築，又有什麼意義呢？

建築大師艾柏利(瑞士)曾說：「老建築蘊涵著思想(“already has mind in it”)值得我們去閱讀。」老建築能留下不同時代的人的生活記



錄，是傳承文化信息最好的載體，提供我們回憶，並值得吾人思考。而思考，需要巨大的心靈，也需要細膩的心靈。也許，我們已習於閱讀而不察，但是請更用心去體會了解其中的涵義。

建築物是無聲的語言，也是一部「人的影集」，昨日、今日、明日，代代相傳，歷史愈是悠久，意義愈是重大。

「紅樓」是學校歷史的最好見證，是可觸摸的，有生命力的歷史，保護她就是保護彰女的文脈。前人的遺物，有文化的後輩才能體認其價值，並加以保存，並且正面地善加利用。

四、後序

如果要問教育能造就出什麼樣的學生？那麼就必得先問我們用什麼來教育學生？又提供了學生什麼樣的環境？時代動盪不斷的衝擊，如果沒有

歷史的記憶，這將是個嚴重的問題，在努力成為E世代菁英的同時，吾人又有多少回顧足以支持，時代的洪流容易將人淹沒，找到了立足的根，才不致隨波逐流。小小的紅磚屋，就像母親一般，凝聚所有彰女人的目光，投入她溫暖的懷抱。

(註一)：九十二年十二月彰化縣政府登錄「歷史建物」，專家學者到校實地勘察後，以「彰化女中紅樓」名稱登錄。

(註二)：美術老師陳瓦木老師曾慷慨應允，願在紅樓東面壁上製作水泥壁雕，然因工程規劃延宕，建材價格倍漲，因此本次工程以主結構修護為主，瓦木老師壁雕不得不忍痛擱置，然藝術品能賦予建物精神生命，彰顯歷史的傳承意義，故仍盼校友先進，各界賢達能慷慨認捐，完成壁雕，為彰女校史再添完美的一頁。(轉載自90周年校慶特刊)

日期	內容	說明
89.8 至 92.6	校園美規小組會議	決議紅磚建築拆除北棟，南棟修繕，因學校經費有限，積極籌畫募款。
92.9.5	校園美規小組會議	校友會捐資 110 萬做為紅磚建物第一階段修繕經費。工程小組由校友會指定委任。
92.12.10	修建工程審查會議	決議工程發包由校友會直接委任辦理。紅磚建築將「規劃」為校史館、校友館、文史教學、生態教學、生命教育及師生休閒的多方面之用途。
93.5.5	校友會正式發文捐款 110 萬	公文字號： 二〇〇四五五舊校友會 〇〇一號。
93.6.23	校友會與廠商簽約	負責施工廠商：恆新營造有限公司
93.6.30	開工典禮	
93.10.15	完工	
93.10.20	彰化縣政府登錄「歷史建物」 登錄日期文號： 中華民國 93.10.20 府授文資字第 0930167018 號。	登錄理由說明： 本建築為校內僅存之日治時期建築，其磚砌工法及木構作法良好，就台灣建築史及學校建築而言，具有時代的特殊意義。就彰化人文發展來看，此建築是眾多長校友的歷史記憶。具地方教育史及文化意義。

～第二次紅樓修繕～

歲月記事本：歷史建築 - 紅樓



總務主任 / 廖敏樂

八卦山麓)校舍，才有獨立的校舍使用。大正 11 年(1922 年)更名為「台中州立彰化高等女學校」，並將納入原附屬於彰化第一公學校之彰化女子公學校(今民生國小)為講習科之實習小學。昭和 3 年(1928 年)廢止講習科與附屬公學校制度。

一、緣起

本校紅樓於民國 93 年獲彰化縣政府登錄為歷史建築。後因建築年代已久，多有腐朽，基於保存價值，於 97 年獲文建會補助，並由縣府經費滙注與發包進行硬體之改善，工程預計 98 年 8 月完工。

本校位於彰化市中心，在清朝統治時期就座落在彰化城東北側城牆附近，為官署所在。日本明治時期拆除為官廳及學校之用。大正 8 年(1919 年)設為「台灣公立彰化女子高等普通學校」，設有授業科、講習科，初期借用彰化孔子廟左廂空間與彰化第一公學校(原彰化公學校，今中山國小)位於東門外新落成校舍左側教室為學生宿舍與上課地點。

日本大正 10 年(1921 年)更名為「台中州立彰化女子高等普通學校」設有高等科、講習科、補習科、專攻科。並獲撥用原彰化公學校(遷建至

昭和 20 年(1945 年、國民 34 年)日本戰敗，國民政府於這年將「台中州立彰化高等女學校」更名為「省立彰化女子中學」，學制為高中部、初中部及師範班，修業年限皆為三年。民國 57 年(1968 年)為配合九年義務教育，停招師範班；同年 8 月再改名為「台灣省立彰化女子高級中學」，且僅招收高中部學生。民國 88 年(1999 年)因精省與地方制度法實施，原有省立組織全面改制為國立單位，遂於民國 89 年(2000 年)正式改制為「國立本校高級中學」。

二、紅樓沿革

紅樓座落於本校校園東北側，位於教室、宿舍、操場之三角中心，鄰近校內光復亭小橋流水，連成一幅美麗的圖畫。因全部採用紅磚建材，故校內師生皆以「紅樓」相稱。



紅樓興建於西元 1924、25 年（民國 13、14 年）日治時代，初為三排建築之宿舍，包括 12 間學生宿舍、舍監室、會客室、作法室、縫紉室、廁所、食堂（餐廳及廚房）、整容室（盥洗室）、洗衣室、及風呂（浴室）等。12 間學生宿舍配置相同：東西側有固定之木櫃，另有 12 張一層的單人床、書桌，及大圓桌（供學生縫衣服、操作簡易事務用之工作桌），之後學生人數增加，遂將床舖改為雙層，桌椅全數移出。

當初北側與南側的建物已改為莊敬樓（舊學生宿舍，民國 67 年完工）、涵書樓（高二教室，民國 82 完工）與學生新宿舍（民國 84 年完工）。今日紅樓為當初第二排西側的兩間教員宿舍及學生宿舍與中間通道、南側廊道。

紅樓在日治時期的二個空間（目前校史室、校友室）在光復初期改作為教師宿舍與學生寢室使用。在新的學生宿舍使用後，民國 69 年（1980 年）改為音樂教室與社團教室。民國 92 年（2003 年）本校校友會捐款 110 萬進行修繕，西側原教員宿舍部分改為校史室、東側原學生宿舍則改為校友室使用。

民國九十三年因紅樓的磚砌工法及木構作法良好，就台灣建築史而言，有其時代的特殊意義；若就彰化市的人文發展來看，亦為眾多年長校友的歷史記憶，對地方教育而言具有其歷史意義，因此獲彰化縣政府登錄為歷史建築。



三、修復工程

本棟建築乃日據時代所建，採用著名「清水磚」構建而成，磚石堅硬，色緒且表面潤澤，在水泥建築遍佈的今日，已屬難得一見。支撐屋頂樑木為檜木，地板為石板，皆有時代建築之特色，連建物內之木製櫥櫃也以檜木為材料。前人對建築物的用料及用心與建築技術給後人留下紀錄，尤其是具體呈現的建物更應加以維護。

今因建築物年代已久，由屋頂滲入的水氣直接間接造成屋架、天花板因受蟲蟻、黴菌、風化作用導致木構件蛀蝕。基於永續利用，已於 98 年獲文建會補助與縣政府撥款發包改善硬體部分。

四、未來與展望

唯內部空間展示設備及相關設備仍付諸闕如，而且其東側及北側空地目前僅有草地及零星植栽，不僅利用度低且無法突顯紅樓所具有之時代意義。因此，計畫加以整治為富自然景

觀與人文氣息的空間，讓師生及所有來訪的人可以在此休憩、討論、省思，沉浸在悠然懷古的情境，充分發揮此建物本身及歷史文化的功能。

(一)、內部裝修：置櫥窗、展示櫃、防潮空調、輔助架、底座及照明。

(二)、週邊環境：整理為文化走廊，兼具園藝與人文特質，襯脫教育場所與文化傳承的功能。

(三)、綜合應用：

1、史料保存編冊：將文物逐一整理並予以編冊。

2、資料數位化：珍貴文物及校友、社區人士所保有但不願捐贈或出借文物，以數位化方式保存，再以平面、電子化方式展示。

3、人才培訓

(1)、校內師生

(A)、敦聘地方文史工作者成立校內社團，指導同學進行相關歷史文物研究，並定期出版研究成果。

(B)、將本建築物及校史等相關主題排入校內同仁年度例行之研習活動，以增進同仁對本土文化之了解及認同。

(2)、校外人士：

(A)、在本校每年辦理培訓解說員成長營，透過此活動，據以達到往下紮根，往上延續，以落實文化紮根

(B)、配合縣文化局，將紅樓列

入年度活動的重點要項，以提供縣民對本土文化有進一步的認識。

(C)、定期舉辦解說導覽志工專業成長之研習營，除提供志工們自我充實之外，也讓他們有更多參與歷史及回饋社會的機會。

紅樓自創建至今之使用方式，主要為本校各時期之校舍：宿舍、教室、校史室、校友室，使用對象都是本校之學生、老師與校友。整座校園內僅存紅樓為日治創校初期可尋覓與緬懷之，也是闡證本校歷史發展之標的，因此，每逢校慶，校友回校，必當駐足留連，細數往事；校內學生，耳聞口傳亦津津樂道。新生入學時，學姊必引領學妹參觀「紅樓」，視為「傳承」的第一步；畢業典禮時，畢業生校園巡禮至此，輒激動莫名，萬分不捨，其於全校師生及所有校友心目中儼然已成一共同記憶的空間。故在校友的建議下才將校史室、校友室由圖書館移至紅樓內，期待紅樓作為傳承本校優良校風及聯繫校內生情誼之場所。也期盼藉由此次的整修與後續再利用的推動，能將紅樓推往社區、推往社會大眾，讓屬於我們彰化的共同記憶永續流傳。(轉載自 90 週年校慶特刊)



2014彰女紅樓 風華再現— 繪畫·攝影·新詩創作比賽得獎名單

獎項	姓名	班級	作品名稱	
繪畫類	第一名	陳廷璋	207	夜晚的紅樓
	第二名	林純仔	105	紅色年代
	第三名	巫佳瑜	103	紅綠相映
	優選	黃懷萱	104	回憶紅樓
	優選	花榆婷	111	時光流轉—憶紅樓
	優選	詹喻茹	114	紅樓
	優選	黃郁樺	301	午後紅樓
	優選	邱禹禎	312	頃刻×亙古—紅樓
	攝影類	第一名	洪鈺嫻	203
第二名		洪芷欣	214	忙·茫
第三名		王瑀	208	窗外的世外桃源—紅樓
優選		許席溱	107	紅樓之夢
優選		黃于庭	201	隨月
優選		唐雅君	207	願
優選		廖雨涵	208	紅樓，蛻變中的永恆
優選		塗宜靜	303	紅樓光景
新詩創作類		第一名	吳明珍	207
	第二名	陳韻安	208	追憶史詩
	第三名	柯佳嫻	313	秋興
	優選	游清桂	103	紅樓印記
	優選	陳品蓉	114	心事
	優選	蔡妮詩	213	風華紅樓
	優選	邱毓珽	310	時間殿堂
	優選	洪靜君	310	豔



全部得獎學生與校長、理監事合照

彰女畫



施並錫 - (孔建國校長典藏)



吳綿珍 - 紅樓之美



鄭杏姿 - 紅樓



蕭美珠 - 紅樓前



陳瓦木 - 風華無限



陳致霖 - 紅樓



翁金珠 - 夢中的紅樓



學生作品【繪畫】



攝

陳廷瑋 - 夜晚的紅樓



攝

林純仔 - 紅色年代



巫佳瑜 - 紅綠相映



黃懷萱 - 回憶紅樓



彰

女

校友會刊

2014. December. No. 10

學生作品【繪畫】



花榆婷 - 時光流轉 - 憶紅樓



唐喻茹 - 紅樓



黃郁禛 - 午後紅樓



邱禹禛 - 傾刻 X 亙古 - 紅樓

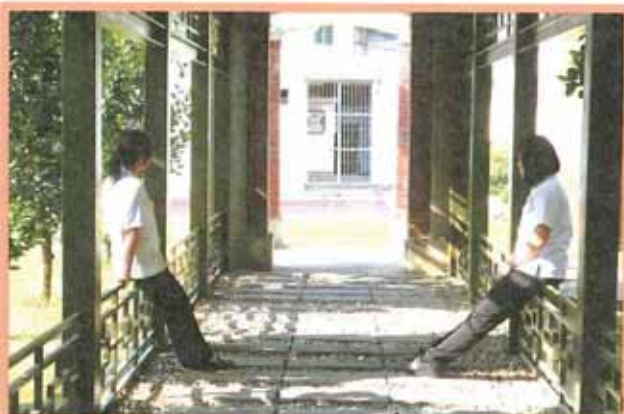




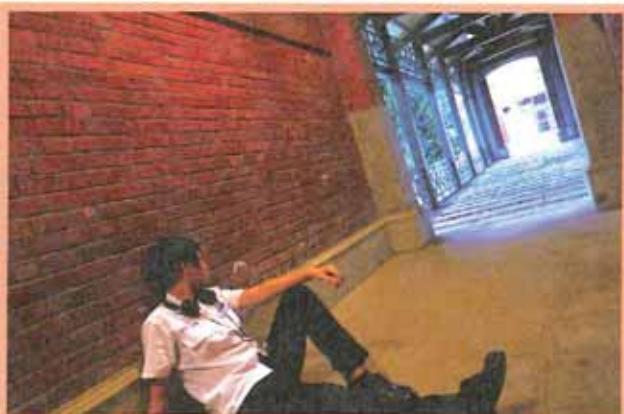
學生作品【攝影】



洪鈺嫻 - 迎向未來，璀璨希望



洪芷欣 - 忙·茫



王瑀 - 窗外的世外桃源 - 紅樓



許席濤 - 紅樓之夢



學生作品【攝影】



黃千庭 - 隨月



唐雅君 - 願



廖雨涵 - 紅樓，蛻變中的永恆



塗宜靜 - 紅樓光景





學生作品【新詩】



207 吳明珍

時光之眼

你總是擁有多餘時間
用以占卜夢境 穿梭於時光裡
風簷上細數存在的痕跡
並且優雅的聽雨

夕陽運行 重複不知來處的路徑
如此恆久 如此恍惚 你臥看七分濃淡
的蘼蕪

古老的記憶裡你沉浮 你睡
就這樣半夢半醒直到下一季
有一天你也會湮滅於時光裡吧

銅鐘空氣中吟唱失傳之曲
你微笑著吹著笛為他起了個音
如先前的千百次相合相契
清朗的月色下只有風在傾聽

什麼是不朽呢 你笑

笑聲嘩然而清亮
像流星劃過夜空時發出的聲響



208 陳韻安

追憶史詩

塊塊赭紅堆砌的史詩
在半線的時間長河中緩緩流動
承載了百年的磅礴歷史
猶呢喃著十七歲的後青春期

青春的騷動化作字句攀爬上紅磚道
寫下對渺茫未來的瑰麗憧憬
白衣黑裙踏成和諧的韻腳
宛如在耳邊輕聲傾訴的嬉鬧
待解的習題擱置在桌角
遠方的微風吹不走煩惱卻也帶不走笑

翻動下一章節的扉頁
記憶中的青澀面容被歲月割了幾刀
模糊的畫面像腦海切斷了訊號
但思念永生不老
幻化為春泥注入一代又一代的輪迴圈套

如今靜佇於此
猶守候著回憶只因等待與妳的再次相遇
期待下一行出現妳的駐足
再共同執筆屬於妳我的詩篇

學生作品【新詩】



313 柯佳嫻

秋興

萬盞靜默中你睜眼
昏燈，飛蚊與葉
拉門後隱隱
有燈踴躍困獸如你

長廊是脊，一痕痕
走遠了的身影
她們是手心上的字跡揉滅於時代
山牆遙敬八卦 卵石無語
你是風簷之歌窸窣
清水磚固守的赭色記憶

小蟲蠅蠅飛逸，當年戰機
緊繃如鐘懸
你滿汲近一世紀的月色
撼響長鐘如淵
廊下枕木作軌，歲月隆隆駛離
再無音訊



103 游清桂

紅樓印記

朝陽升起，
妳就站立在那兒，
多少個晨間，
殷殷問訊！
落葉紛紛，
妳微微地笑著，
妳溫婉的身影烙印在我心中！
夕陽西沉，
妳格外的寂寞，
年復一年的聚散依依，
來來去去回歸塵土的悲哀，
卻，
始終抹不去白衣黑裙少女的青春印記！



學生作品【新詩】



114 陳品蓉

心事

午後的陽光灑落
 流連不去的暑意，到此漸漸褪去
 溫潤的赭紅，鎖在阿勃勒的黃金雨裡
 過往總被書寫與吟詠
 時間在幽深的長廊奔跑
 留下倉皇的腳印
 青春總是擦肩而過
 令人惶恐
 昔日大觀園的女子們
 如今幻化成一抹白和隨風飄揚的黑

我聽見
 你低聲地說
 把快樂告訴我
 把憂傷告訴我
 暮色照映下，你的容顏酡紅如酒

光影層疊交錯
 心事在逼仄的磚縫間細細埋藏



213 蔡妮詩

風華紅樓

多少紅塵
 多少昌盛
 一幀幀放映歲月的沉默黑白

漫步紅磚
 凋零的
 不是葉而是
 一片片歷史
 就這麼的落在
 底下煮滾的水中

我從綿延的生命路口
 與紅樓擦肩而過
 回眸
 倚磚緩然坐
 恬靜
 輕啜口微風
 舉杯
 斟在其中的竟非醴酒而
 為陳年風華
 與交織蟬鳴和汗水的碌碌夏天

夢醒
 多少紅塵
 多少昌盛

學生作品【新詩】



310 邱毓琨

時間殿堂

古銅鏽色的大鐘
 敲響時間之痕的凝流
 花白老人看見了泛黃幻燈片
 青澀少女看見了流淌的五色沙礫
 懵懂幼童看見了璀璨煦光
 她是時間中永恆的神聖
 收藏著無數完美與不完美
 令人雋永與被遺棄
 瞬即而逝的作品

凋零的冶黃
 奔放地點綴黯然傷神的烏瓦
 長長迴廊的莊雅
 紅磚的古 刻印的嫵靜
 穿透時空的面紗
 帶上嚴謹 肅穆 屏息
 一觸她含笑敦厚的溫柔

勾勒著滄桑 羞赧 純淨
 佇立青磚石另一端
 斜倚淡雅木香欄杆
 她一笑 嫣紅雙脣似乎訴說著故事
 ——鐘，敲響了



310 洪靜君

《艷》

一磚、一瓦的紅
 披一身單薄的衣，悄悄佇立
 落日，挾帶了你的影
 卻更顯艷紅的淒絕
 我試著走進你的保護色
 陰晦不定的內裏
 掩飾你曾輝煌的傷疤
 一閃、一逝
 埋藏你的徬徨
 那哭、那笑、那無助，隨雨滴去流浪
 靜噪，是引盼，是無望的奢望
 滄桑無盡，紅彩無邊
 待晨曦降下
 啊——
 歲月又鳴響了
 在你拾起外衣的剎那



曾任行政院文化建設委員會的主任委員翁金珠，任內讓彰化女中的「紅樓」修護而復活，並列為彰化縣文化資產的歷史建築，「紅樓」是彰化女中師生的永恆記憶。翁主委重視地方文化的傳承，這位畢業於彰化女中的傑出校友，現在擔任彰化女中校友會會長，為了提升母校的文學創作風氣，培養創作文才，舉辦彰化女中的新詩創作獎，並以「紅樓」做為詩創作的主题，希望這棟建築物能以詩為名，一代一代的傳承下去，保留彰女人的思想感情與生活情境，讓校園中充滿著不朽的詩情。

二〇一四年的詩創作中，經過兩位校內、三位校外的評審初審、複審後，在十月十七日早上充分的討論之後，產生了第一名為吳明珍的〈時光之眼〉、第二名為陳韻安的〈追憶史詩〉、第三名為柯佳嫻的〈秋興〉，另取五個不分名次的優選作品，讓同學們咀嚼與吟詠。

「現代詩」顧名思義是以現代人

以詩為名的 「紅樓」

康原老師

的語言，去表達現代人的精神，但詩的語言呈現必須是「意象語境」，透過具體的「意象」去承載抽象的「情思」；「時光」本是看不到、摸不著的概念，「眼」是具體的器官，用來注視事物。

第一名以〈時光之眼〉命題來抒寫「紅樓」，他以紅樓駐守校園「占卜夢境」、「細數存在」、「優雅聽雨」等意象，喻時光的流逝。「夕陽運行」談時光的遞嬗，自然週而復始，「重覆不知來處的路途」暗喻一種迎新送舊，這些學生不管是「恆久」、「恍惚」，紅樓都是接納的，可說是「有教無類」的校園精神。「古老的記憶你浮沉 / 你睡」表面指的是「紅樓」，其實也指涉著每位彰女的校友。「銅鐘」該是老師的「暮鼓晨鐘」的教導，透過「笛」音表示師生（或校友）的傳承，這個校園顯現出融合的「相合相契」，在「清朗的月色下」只有一陣一陣的「風」在傾聽。最後作者以問句「什麼是不朽呢？」對生命的深思，是「立德、立功、立言」嗎？「笑」的人是作者，因為她領悟到「無常」的生命觀，人生在世只像「流星劃過

夜空」，只是瞬間而已。

第二名以〈追憶史詩〉的方式命題，用敘事的手法描繪這棟「紅樓」存在的歷史，以「赭紅磚」在歲月的洗刷下，寫「紅樓」在時間的長河中屹立不搖，承載百年歷史。第二段寫校園學生的活動，如「白衣黑裙踏成和諧腳印」、「待解的習題」、「微風吹不走煩惱也帶不走歡笑」、「青澀面容被歲月劃了幾刀」……等，都會注入代代的輪迴圈套。此詩較可惜第三段詩句猶如散文的分行，沒有承接第二段磅礴的語言氣勢。

第三名〈秋興〉詩的語言短簡有力，具有強烈的張力，在黃昏時只以「昏燈，飛蚊與葉」，充分的掌握黃昏的情境，與詩哲林亨泰〈黃昏〉：「蚊子們 在香蕉林中 騷擾著」，有異曲同工之妙。在第二段的詩句

「長廊是脊，一痕痕 / 走遠了的身影 / 她們是手心上的字跡揉滅於時代」、「山牆遙敬八卦，卵石無語 / 你是風簷之歌窸窣……」，猶如神來之筆，有一氣呵成之氣勢，紅樓周遭環境一覽無遺。從日治時期到如今，用「小蟲蠅蠅飛遠，當年戰機」來譬喻，以「一世紀月色」形容紅樓的歲月，以「廊下枕木作軌，歲月隆隆駛離」做結語，強而有力，是一首不可多得的好詩。

進入優選的作品，都具備有好的詩質，每篇各有特色，留待讀者自由品嚐。未能進入前三名，是因為藝術作品往往是「橫看成嶺側成峰」，評審常常是相當主觀的，希望同學們繼續努力，就一直寫下去吧！不要只為了什麼目的而寫。



(畫作來自施並錫教授的詩情畫意彰化城)

紅樓的夢

康原

紅樓的春天
 蝶仔 飛入校園
 熱天下晡的紅樓邊
 白雲 一蕊一蕊飛出去
 秋天的中晝
 蝶仔 讀詩 看花季
 想到三更半暝
 紅樓的夢 鹹酸甜的滋味



103 彰女風華獻詩篇

校史館正式啓用誌慶篇

之一

金色年華位九卿
珠光閃爍錦衣行
紅廬豈是尋常物
樓滿詩書載令名

* 金珠理事長曾任文建會主委，對紅樓之保存、整修、轉型、發展，具有極大貢獻，爰賦一絕，以資紀念並頌揚耳。

(作者：姚培甫老師
前彰女教師兼註冊組長台北商專兼任講師)

之二

紅樓曾寄小姑身
夜半秋風淚染衫
校史百年卷帙備
八方文獻連城珍

(作者：莊麗君 57 年高中畢業校友 / 54 年初中畢業校友
美國南達科塔大學 休閒教育博士
96 年榮登彰女傑出校友 現任台北市立大學副教授)

之三

淵源校史話桑麻
綠掩紅樓再燦華
激勵釵群肩重任
承先啓後振邦家

(作者謝秋美 55 年初中畢業校友
民國 100 年榮獲彰化縣文化局百載百詩獎
民國 102 年榮獲經瀛全國詩社古典詩創作比賽第一名)

紅樓風華再現－禮讚詩篇

之一

緣起
耳順之年重寫詩
腹笥雖窘不敢辭
憶念最是紅樓事
曩昔說與青衿知

藏頭詩

彰化顯學令名揚
女中堯舜蘊育鄉
歲寒松柏猶堅勁
月白風清有義方
終食不違聖賢教
生花妙筆美詞章
難期化雨思回饋
忘卻如今兩鬢霜

結語

兩鬢飛霜猶戮力
不改初衷勤修習
師恩浩蕩何能酬
途經彰女恆佇立

(作者江寶珠 55 年初中畢業校友 / 58 年高中畢業校友
101 年榮登彰女傑出校友
曾獲中小學教師人文及社會學科創作獎
曾獲台灣省婦女寫作協會兩性平等論文第一名
曾獲中部五縣市八十六年孝行模範
曾獲財團法人和諧孝悌文教基金會第三屆傑孝獎
彰化縣第三屆碩漢文學獎得主作品『釀一壺詩酒過冬』)

之二

彰化台中南投雲林苗栗
各地資優少女來此匯集
同受彰女春風化雨
或三年或六年因緣相聚
年年蓮霧花開離情依依

不論出身寒門或仕紳
農家或書香
背景殊異相去有多遠
食宿無差別
融洽德智體群美之間

初來思親夜裡常悲泣
逐日多得友誼見歡喜
從悲到喜距離有多遠
朝夕之相處
學習得善緣

一代佳人來
一代佳人去
校友你我她歷史有多遠
源遠流長
團結自愛互助感恩之間

朝發夕至
日升月落
紅樓的路未來還有多遠
歲歲年年
師恩友情永綿延

(作者：劉玉梅〈多米〉
58年高中畢業校友
99年榮登彰女傑出校友獎
著作：《背著書包上田去：螢之物語》)

之三

生命中永遠的關鍵點

手中無生花妙筆 寫不出曠代金句
只能以懇切的聲音對著燦爛了九十五年的彰女說
彰女，永遠是我生命中的關鍵點

六十歲的旅人 安穩立身於北台灣的茫茫人海
十六歲的容顏 嬌俏輕掛在彰女中的巍峨校園
六年扎扎实實的淬勵終至化成火鳳凰
一切美好的生命汁液都從這裡開始醇釀
彰女，是關鍵點

歲月稀釋不了紅樓少女情誼
迄今依然攜手共畫同心圓的昔日同儕
同學會之後 揮動彩筆
以字字跳躍的愛 汲汲回饋母校
驚艷於來自校史的回音
便縱是千帆過盡 依舊盼得女兒歸
彰女，是我生命中永遠的關鍵點

(作者 翁淑芳
55年初中畢業校友／58年高中畢業校友
香港珠海大學文學博士 99年榮登彰女傑出校友
現任：龍華科技大學助理教授
彰化女中全國校友會理事
曾任：師大心測中心基本學力小組研究員
高國中教務主任、輔導主任)

之四

紅樓深夢
國小五年級 開始有夢 夢境在遠方
遠方有彰女 彰女學生 是枝頭的鳳凰

巍巍八卦山 峨峨彰女中 我來了
蒼萃一堂女英才 來自中部五縣市
市內生 早自習 七時已過 遲到登記
通學生 列隊行 光復路上晨昏最美的風景
住校生 三百人同吃大鍋飯 成長滋味共嚐

光復亭 光復橋 紅鳥籠 十姊妹
龍柏群 綠草坪 噴水池 第倫桃



大理菊 紫薇花 欖仁樹 紅蓮霧
 十字繡 湘繡 練琴室 美術教室石膏像
 合唱比賽 清平調 玉門出塞 杜鵑花 問鶯燕
 模範生競選 助選團賣力演出 唱作俱佳
 畢業晚會 相聲 雙簧 話劇 各式音樂舞蹈
 畢業旅行 赤崁樓 澄清湖 墾丁 鵝鑾鼻
 短髮耳上一公分 長裙膝下三公分
 校外不准穿便服 晚自習禁看小說
 教官嚴管師勤教 品學兼優為目標
 學子琢磨成佳人 腹有詩書氣自華

金色年華成煙雲 昔日身影何處尋
 五六寢室換新妝 化身紅樓存寶藏(註1.)
 記憶拼圖 是璀璨時光的容顏
 青春歲月 在星輝斑斕裡放歌(註2.)
 黃金夢境 亮麗夜空
 彰女近百年的歷史軌跡
 是蒼穹裡最燦爛的星河
 妳我就是那熠熠的繁星
 歲歲年年 亙古不變

註1.：今日紅樓校友館校史館昔日為住校生
 第五、第六寢室

註2.：引用自徐志摩詩《再別康橋》

(作者施玉鳳 55 年初中畢業校友 / 59 年高中畢業校友
 彰女退休教師
 102 年榮登彰女傑出校友)

之五

第五寢室之歌

民國八年 彰女誕生
 我們十二金釵隨後亮相 三排並列
 我是五姊 位居第二排西側 庭前梔子花飄香
 身處校園東北隅 我們的名字叫寢室
 遊子棲身 水乳交融 有情天地 第二家園
 學生宿舍 男賓止步 白底綠字 何其醒目

褐色雙層木床十二張 綠色壁櫥立兩旁
 白天 白色棉被摺成豆腐乾

夜深 二十四佳麗悄然共眠
 清晨起床鈴 三餐分飯鈴 吃飯鈴 聲聲喚
 新生思鄉難眠 夜半飲泣聞者相憐
 中秋月光晚會 滿場笑聲接二連三

整容室 雙面大鏡子 梳洗打扮 身高漸長
 大膳廳 三百人共餐 排隊洗碗 秩序井然
 廚房 監廚 隨舍監到南門市場採買記帳
 大浴室 袒裡相見 小女子乍見驚慌
 洗衣場 洗衣刷鞋 兩人共擰大被單
 晒衣場 風來雨急 紛紛奔回收衣裳

每四週返鄉一次 歸宿證舍監家長蓋章
 通霄埔里芳苑二水 遊子紛飛 歸心似箭
 返校分享家鄉味 互訴家鄉事 感情滋長
 留校週日下午逛彰化 銀宮彰化和樂戲院
 看電影
 義華麵包 月星冰店 三角公園 三層樓裡
 買餅乾
 八卦山 社教館 南方新進書局 彰化肉圓
 貓鼠麵

民國六十五年 十二金釵奉命退場
 校友疾呼手下留情 五姊六姊倖存 固守舊
 日餘光
 民國八十九年 熱血校友群策群力 先後接
 力奔走
 姊妹逐步換妝 肩負輝煌使命 迄今彰女
 九五華誕
 校友館 校史館 李仲生大師廣場 相繼互
 放光芒(註1.)
 我是白頭宮女 追憶似水年華 為妳歌頌金
 色時光

註1.：第五寢室即今日校友館，第六寢室為
 校史館，側面為李仲生大師廣場。

註2.：作者於民國 53- 為住校生，民國
 63-78 年任教於母校。

(作者施玉鳳)



再現紅樓風華， 弘揚彰女精神

校友會理事 / 曾美真

正值「紅樓再利用工程」完工開幕之際，校友會刊編輯小組委託一項任務，希望我從鄧季春、丁清霜、紀瓊三位傑出校友們的訪談紀錄或自傳書籍中，蒐集有關她們在那一些崢嶸的歲月裡，所展現的迷人風采與偉大的氣魄…等足以代表母校精神的內容，加以摘錄、整理，以便藉此刊物傳承優良的校風、弘揚母校的教化，同時慶賀紅樓啓用典禮圓滿順利。身為校友一份子，自然義不容辭接下這項任務，謹以極審慎態度如實呈現，付梓之前，亦當就教於三位學姊，以資徵信。

在聯合報「走過 90 年 — 彰女紅樓整修 往事如夢」的一篇報導：…高二學生盧育詩說：「我們拍照、做生活科技作業，紅樓都會入鏡；紅樓是彰女最古老建物，最能代表彰女，學生的校園繪畫、照片、攝影作品離不開紅樓」。…立委翁金珠致詞說：「我和姊姊都是彰女校友，看見當年學生宿舍紅樓，總想起住宿時諸多趣味往事」…彰女校友會全國總會長黃淑娟表示「這裡有我們的共同記憶，每位

校友回來，都想看一看紅樓。」累積校友共同記憶、保存優良校史的紅樓整修工程於焉展開。倏忽五個年頭過了，紅樓再利用工程也如期竣工，校方正積極規劃為接待校友、文史教學等多功能用途，並向校友廣徵相關歷史文物，使後人睹物思古之幽情，繼而闡揚「誠、勤、莊、毅」之校訓精神。的確，紅樓是母校師生精神堡壘象徵，是學校歷史的最好見證。紅樓精神即是彰女精神。感受彰女精神，就讓我們走進這三位學姊校友的故事裡，用語言溝通、用行動執行、用理論實踐、用心體會囉！

《少年心事當拏雲》—取材自國立彰化女中九十週年校慶特刊

話說七十幾年前，季春學姐十四歲，豐原女子公學校畢業。在那個重男輕女的時代，公學校能畢業就算很偉大了，但當時的級任陳老師，一個個家庭訪問，希望遊說家長，讓女孩們繼續升學，常常一坐就是晚上十二點，後來父母感動了，加上叔叔敲邊鼓，父親終於答應讓季春學姐考高女，考上就念吧！



就這樣，學姐和同鄉的三個夥伴一起上了彰化高女，母親拿出了四、五十元的私房錢給她註冊，開啓了學姐和彰女的一世情緣。從此，每天六點多就得起床，趕搭七點的火車，從豐原花了60分鐘的車程到彰化上學，趕學校八點三十分早會。而在車上的時間，就是預習課程、複習功課的時間，習題都是利用通車時間完成的。

日據時期的彰女，全校幾乎都是日籍老師，教導她們的台籍老師只有一位林梅老師，教本裁（裁剪台灣衫）。當時的教育可說是全人教育，要教育女孩子成為端莊、賢淑、堅毅持家的賢內助。所以裁衫、彈琴、植花、種菜，甚至還要到八卦山上割草，進行勞動課呢！這樣嚴格生活化的教育，看似辛苦，卻也教育了彰化女中的孩子：在學科上長了智慧，在生活上有了能力。而教導的老師中，最讓學姐記憶深刻的是人氣最旺的鋼琴老師清野猛先生及教心理學的山川雅雄先生。其中清野老師日後還是日本美智子皇后的老師呢！而日籍老師對待台籍學生更是照顧有加，常會在中午請女學生們到家裡用餐、聊天，待學生像自己的孩子一樣。而女孩們也會幫老師打掃屋裡屋外，以為回報。回想當年的教育，真是非常徹底，一人一琴的練習，決不偷懶，所以只要高女畢業，一定能彈得好琴，教好學生。現在想想，日本人凡事求真、求實，不馬虎的民族性，確實值得我們效法。

季春學姐七十歲退休後，卻也沒

閒著，她依然熱心的為社會服務。她全心推動豐原區的老人大學，經常與外縣市的老人們交流心得，訪談這一天才剛與北部老人大學的同好餐敘座談呢！真正是活到老學到老。學姐退而不休，繼續擔任豐原市政府調解委員會委員，因為五十年如一日，熱心協調，深受尊重，因而獲李登輝總統召見！學姐驕傲的說：只有召見我一個喔！笑問她如何看待彰女人，她靦腆的笑了，有些緊張，有些小女孩的嬌羞，不像先前侃侃而談，停頓了一



下才說道：「就是憨直啦！」彰女人就是憨憨的，不會變巧，不過也因為這樣的特質，沒有心機，讓人信任，讓人安心。問她有什麼話與學妹分享，她說：當初進彰女覺得很驕傲，不知道現今的學妹心情是否和她當時一樣？只希望我們的學妹們，對學業，對做人做事，都能盡心盡力，能和全台、北、中、南的女校並駕齊驅，共同回報我們的母校。希望大家不只會做事，也會做人。

《大智若愚「做傻瓜」》-取材自國立彰化女中九十週年校慶特刊

清霜學姐口口聲聲謙稱自己是平凡的家庭主婦，事實上卻是頂著數個不求自來的地方級、國際級頭銜的知名人物。其中以連全球科技霸主英特爾，都得靠它把關掃毒的趨勢科技軟體公司的首任董事長，最為醒目。

她是如何做到的呢？說到這個，她的自傳就更值得我們去細讀，去探索她的內心世界與智慧，及如何從小”做傻瓜”以不變應萬變，堅毅不拔、努力充實自己、展現自己柔中帶剛、剛中帶柔，平凡中顯露出天賦難以掩飾的光芒，光芒中不忘回歸生活中的本位，讓事事能夠迎刃而解，圓滿成功。

她是父母的驕傲、是公婆的孝媳、是老公的得力助手，對家人對子女不計得失的付出，任由子女在各自興趣的園地耕耘並全力支持。子女缺資金，她馬上抽離興趣所在且正蓬勃發展，每買必漲停的股市資金，傾囊倒出私房錢相助；缺董事長人選，她不怕蓋印章挑重責，隨即答應出任。絕對的愛，絕對的信任，使她願”傻傻的”付出，而造就了自1990年迄今仍傲視同業，穩居全球第一的Internet防毒公司，且業績沒受本波金融海嘯襲擊的趨勢科技。而她口中所說的區區私房錢，新台幣壹佰伍拾萬，經有骨氣有才氣的女兒女婿吸納為股金（不接受金援），竟變成巨大的財富，是她始料未及的。她奉行的座右銘”做傻瓜”教她大智若愚、內斂沈

穩，使她出人頭地成大就，名利雙收。這可是千萬人中才會出現一個的，我們能說她不特殊嗎？

清霜學姐年輕時，以不變的”做傻瓜”信念來應萬變，而近十幾年來，追隨著”永遠求變的趨勢科技”精神，廢除了俗套的慶生方式，有時要求子女們將平日的零用錢丟入撲滿裡，累積起來捐贈給慈善機構，將收據拿來讓她過目，當生日禮物。有時吩咐子女們勿送她大禮，只要每人送她一顆低價的花木盆栽，排放在屋頂上構成一小小空中花園，以美化環境、降低室溫、節能減碳…一舉數得。去年更要求子女們勿送她生日禮物。反過來在生日前，捐贈彰女一份厚厚的禮—六十萬元。並鼓勵在校學妹不要害怕貧窮、不要畏懼困難，要培養興趣努力向學，必能成功。並送校友會理監事群、學校師生、至親好友每人一份人間福報，以怡情養性，意義非凡。智者如斯！

不斷的求變以突破，並在”變”與”不變”間取得制衡點，是她思維的新里程碑，也是將自己樹立為長青樹，永遠美麗、永遠耀眼的因素之一。

《弄花香滿衣》-取材自沐風文化出版社紀瓊口述 蔡明憲撰文

紀瓊學姐本身是插花藝術家、唯美主義者，更是傑出的花藝大師。她從學生時代就喜歡插花，並以教學花藝做為終身志業。她把日本花道發揚光大，不僅造詣高超、經常出國參加會議、而且成為「映月古流」（日本重要傳統插



花流派，獲選為宮廷花藝)的「家元代」(猶如民間企業總經理)一台灣支部的第二代掌門人。在學校社團跟隨紀瓊老師學習的學生眾多，是學生心中「教母級」的插花老師。

紀瓊學姐令人敬佩的，還有堅強的生命力。五十歲以後，曾三度重傷、不能動彈，卻以「活著要對自己負責，盡量不要依靠別人」的信念和堅持，一次次從病榻上站了起來。而今九二高齡，除了靠扶手器防止跌倒外，身體仍保持優雅健康。她在六十歲時，選擇適合這個年齡的運動太極拳，從基本動作開始，後來經過考試取得證書，竟擔任了教練。學什麼、像什麼，總是積極認真、毫不馬虎，應該是從小接受彰女教育的影響。紀瓊學姐在傳記中又常比較今昔教育的不同，憂心忡忡、溢於言表。

她在書裡說：彰女的生活是多采多姿也是緊湊忙碌的。我必須說，日本教育下的中學，上課內容非常紮實，不論是語文訓練或體育、音樂、藝術，該上的課一樣也不馬虎。不像現代的中學教育，一切以智育為先，什麼體育、音樂課，經常都只是掛羊頭賣狗肉，以考試為名，課程調來調去，沒有真正落實五育傳習。

她繼續說：「在學校課業活動之外，也有社團活動，主要是培養學生多元化的興趣。學校有規定，加入一個社團，每期以一年為單位。當時校方聘請的老師，都是從內地(日本)



來的專業教師，學生們除了學習課業外的另一種生活知識，也透過社團活動學習人際關係。我那時候曾參加過舞蹈社、繡花社，不過都只是興趣嘗試。直到加入插花社時，我感到自己願意投入更多心力，那時我就知道，這是我的終身興趣。」

最後她更語重心長地說：「現在回想，我受中學教育那四年真的很實在，音樂就是音樂，英語就是英語，戶外活動就是戶外活動。而今我已經九十多歲，當年所學的東西都沒有忘記，影響我一生，包括當年社團學的插花，也包括繡花。」

紀瓊學姐同時跨過兩個政權，因家境富裕，又是長女，從小備受家人呵護，諄諄教誨，並接受日治時代嚴格的中學與師範教育，孕育了強烈的正義感與台灣心。她以花藝及花道串連起生活篇章，也將豐富的人生經驗及技藝傳承給下一代，對社會有很大的貢獻。

道德情操也是紀瓊學姐極力推崇

的。她在《學業精進的中學時光》裡說：「有關榮譽的事是我最不會忘記的。」學姊在昭和十一年以第一志願考上彰化女中。她說：「頂著彰女的光環，回大雅看阿公、阿嬤就更加『走路有風』了。」她受到家人的信任與愛護，感受到榮譽感可以帶給一個人多麼大的精神提升，她說：「做人做事只要有榮譽感，那麼在天地間，你就可以很光彩地活著。往後的一生，不論身為學生、老師，還是從事各種文化傳承的工作，都秉持著這種榮譽感。做事不用人家督促，就會自己敦促自己追求卓越；而日常生活中不論碰到什麼困難、不如意的事，也都能抬頭挺胸，迎向生命中的各種挑戰。」

宋朝蘇軾《東坡羹頌》：「甘苦常從極處回，鹹酸未必是鹽梅」一件事情做到極頂處，方能回味甘苦。這種來者不懼，懼者不來；一身做事一身當的意志、氣魄，不就是紀瓊學姐時代新女性的寫照。守著家傳的優雅與做人的禮節，頂天立地、自知知命，身為老師的她，以「傳承」為人生最重要的志業。站在光陰面前，任何時刻她都無怨無悔，並以感恩的心來過每一天。

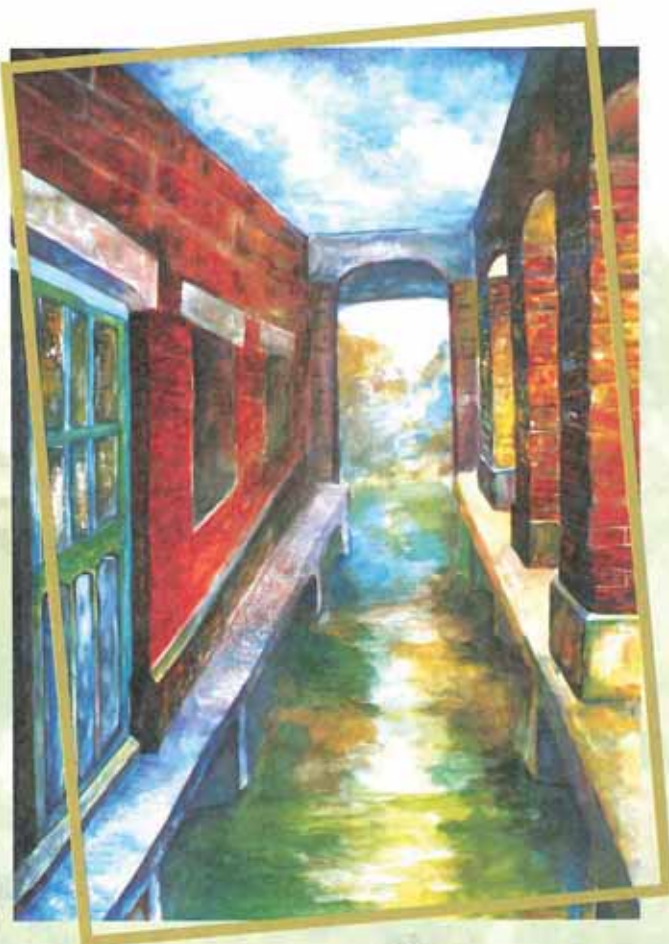
因為人物太過真實，也因為她們的人生經驗太過豐富、精彩，讓我不忍輕率略過，只願能細細品嚐、再三咀嚼回味那些隱藏在「生活故事」背後的複雜情感，讓我享受這難得擁有的驚喜邂逅。相信三位學姊熟悉的身影將會永遠烙印在你我的腦海中；女性溫婉穩重的風範、彰化女中「誠、

勤、莊、毅」的精神，也將永遠存在紅樓不滅的記憶中。

感謝母校母愛般地呵護著每一個學生的成長，孕育了一代又一代的傑出人才和無數幸福家庭的支柱；感謝老師們毫不保留地把知識傳授給每一個學生，培養了一批一批社會菁英、國家棟樑。

光輝十月裡，在鄭曜忠校長領導下的彰化女中校園，捷報頻傳：學妹們學測表現亮眼、科展成績呱呱叫，彰化鄉親們直誇：優良學府培養狀元才。

期許母校校運蒸蒸日上；學妹們學業精進，佳績連連。





58&55 級同學會一起寫歷史

校友會監事／謝玉枝



58&55 級同學會師生聯歡內壠高中

近年來在黃淑娟、翁金珠前後兩任理事長的帶領下，個人多方參與紅樓歷史建築的再利用規畫活動，得以瞭解校友會的積極投入，給校方修繕工程助了一臂之力。深深感動前輩回饋母校的方式，極具歷史價值和意義，因此欣逢巧妙的機緣，本屆畢業校友也秉持共襄盛舉，盡一點心意加入回饋的行列。

2012 年一群 58 年高中畢業和 55 年初畢業年過花甲的老同學，相聚一起發想玩出不一樣的生命之旅，半年之內出版一本書名為《同學會之後：我們一起寫書》。大家集資籌措經費時，聽聞黃淑娟理事長示意校史館正需要擴充內部軟體，四年來母校等著有心的校友，能從收藏家手中的一筆古早文物、文獻收購回娘家，消息傳送出去，本屆同學牽著親友團、學姐、學妹（附註一）一起來贊助，完成共同心願一起寫書，寫過去的歷史，也寫未來的歷史。大家努力集資的結果，

扣除編製開銷成本，還有結餘金額，大筆款項作為收購古早的文物、文獻，在今年校慶終於正式陳列展示校史館。另一筆餘款提撥獎金，作為第八屆影音短片創作比賽，鼓勵母校在校生的閱讀風氣。本屆同學會所有回饋活動（2012 年至 2014 年）經費收支可參閱校友會公帳。（附註二）

《同學會之後：我們一起寫書》初版時印製 2800 冊，扣除贊助者認購部分，多數捐贈全國各文化局、鄉鎮圖書館、各公私立女子高中、彰化縣各級國中小學校，我們一起寫書的初衷，只是想寫一本給下一代薪火相傳的珍貴禮物。很幸運得到陳光憲博士（前台北市立教育大學副校長）的肯定和鼓勵，他在推薦序指出：「這是一本彰化女中全人教育成功的見證，更值得教育人士宣揚品格教育，締造全人教育的參考書籍。」所以增添了我們的信心，於 2013 年再版印刷，委託彰化市鴻隆文化城代售，所得全數

納入校友會公庫。若有意借閱本書，可以在佛光雲水書車、愛的書庫、宜蘭慈林圖書館等公益團體去申請，我們期許本書能廣為傳播，透過讀書會的討論，讓真正關心孩子品格教育的父母、師長，容易在教改的迷失氛圍下，找到出口，給下一代得到他們真正需要的教育內涵和環境，這也正是宏揚彰女精神的實際行動。

紅樓正式成為彰女象徵地標；更成為彰女人的精神堡壘。此刻，我們歡喜慶賀之餘，當謹記涂靜琪主任的呼籲：「保護她就是保護彰女的文脈。前人的遺物，有文化的後輩才能體認其價值，並加以保存，並且正面地善加利用。」願所有身為老葉新枝的彰女人，祝福文化的傳承得以代代永續經營。

(附註一) 總括初版與再版贊助名單：

王麗琮	王亞男	王瑩玉	王淑儀	王蕙香	王惠雍	王梅枝	尤淑慎	江寶珠	杜錦治
朱娟娟	林慧娟	林綉卿	林奕儒	林惠妙	林娟娟	林沅叡	林雅美	林惠妙	巫翠惠
沈綉娥	李明珠	李碧霜	李月雲	李蘊香	李瓊姬	杜香苑	施惠連	施淑華	施品芳
宋佳霏	卓美蓮	昌完	吳秋霞	吳秀卿	吳蕙欣	吳麗雲	洪玲珠	洪慧燕	周淑蘭
翁淑芳	張豐富	張淑貞	張素貞	許淑華	許春美	許芳美	許麗華	曾美真	曾耀聰
黃寶玉	黃玲珠	黃惠美	黃蕙臻	黃瑞鶯	莊麗君	莊玉美	莊秀珠	陳翠微	陳美理
陳雅芬	楊麗華	詹綉燕	廖清萍	葉金珠	葉小蘭	賴秀玉	蔣巧雲	蔡蓮照	劉碧芬
劉玉梅	蘇玉梅	謝秋美	謝玉枝	蕭琇文	蕭麗娟	未具名校友			

(附註二) 感謝校友會王志遠幹事、許代蕾彰女護理師不辭辛勞的為校友們服務



58&55 級校友捐贈古文物



臺灣現代美術史上最亮的一顆彗星

校友 / 施玉鳳 (59 年高中畢業)



前言：

今年欣逢母校九五華誕，校慶當天「李仲生紀念廣場」舉行啓用典禮。李老師曾在彰女執教 24 年，對當代畫壇影響深遠，享有「臺灣畢卡索」的美譽；筆者忝為學生，謹以此文略述李老師的生平軼事與偉大事蹟。

一、彰女因緣

民國 53 年我進入彰女就讀，身為住校生，家書抵萬金，所以常到傳達室探看郵件。印象中，數度發現有來自國外的邀請卡，信封特別醒目，收件者是「李仲生老師」。當時台灣仍是封閉的社會，李老師竟能常享海外邀約的殊榮，這讓他沉靜寡言且不修邊幅的外表更平添幾分神秘的色彩。

民國 59 年我進臺灣師大就讀，校慶時美術系師生聯展十分搶眼；我前往觀賞時與該系學生聊天，無意間提及自己是彰化女中畢業的，沒想到對方竟然立刻說：「喔！彰化女中！李仲生老師！」，她那崇拜的神情和語氣令我有石破天驚的感覺：原來李仲

生老師的名聲在美術界響徹雲霄！而彰化女中因他而出名！

民國 63 年我回母校任教，曾經帶學生去跟李老師學畫，畫室位於八卦山麓的教師宿舍；初次抵達，目睹他居家環境的窘迫與簡陋，瞠然心驚！後來我的學生在週記上寫道：「李仲生老師說我天天忙著讀教科書，沒有時間作夢，要如何作畫？」當時彰女升學主義掛帥，學科一向優先，藝能科不受重視。我對那篇週記無法評語，倒是對於李老師那「沒有時間做夢，要如何作畫？」的問句留下極深的印象。

二、一代宗師

民國 40 年李仲生老師在臺北安東

街成立私人畫室，當時有歐陽文苑、霍剛、蕭勤、李元佳、陳道明、吳昊、夏陽以及蕭明賢等八位弟子接受李仲生現代繪畫思想的啓迪，開始現代繪畫摸索之路，其後建立各人自律的風貌。

民國 46 年這八位學生共組「東方畫會」，並於該年年底舉行「第一屆東方畫展—中國、西班牙現代畫家聯合展出」。

東方西方首次聯展，意義非凡；作家何凡在聯合報專欄謔稱這八位「東方畫會」的創始會員為現代美術之先鋒，如「響馬」般衝出保守畫壇的傳統桎梏，開現代、前衛美術之先河，於是「八大響馬」之名不脛而走。

有人說「學生就是心靈的後裔」，這些後裔在臺灣的土地上遍地開花，使李仲生享有「台灣現代藝術導師」的美稱。藝術界咸認：李仲生不僅是臺灣最早從事抽象繪畫創作的藝術家，更是臺灣藝術邁向現代化的重要推手，對於一九五〇年代至八〇年代從事抽象藝術的後進創作者影響深遠，可謂「臺灣現代藝術的宗師」。

民國 87 年李仲生現代繪畫教育基金會通過，將李氏生前作品、手稿全數捐贈國立美術館，粗略估計，市值在新臺幣五億元以上，為臺灣美術史上最大的捐贈案！極力促成此一捐贈案的倪再沁教授直言：「李仲生比任何一個美術系學生都還偉大，因為多數美術系學生畢業之後就不再創作了，然而李仲生教過的學生，大多數都陸續在藝壇發光發熱，影響甚深。如果

把所有曾經受教於他、以及學生的學生們的名單梳理出來，那會是一個非常龐大的系譜，從中就可以看出李仲生對於台灣後來美術發展的關鍵性影響。」

這位一代宗師生前是十足的苦行僧：記得我初中時，美術教室旁邊就是福利社，當時一碗肉羹 2 元。某次下課我和同學去打牙祭，竟然看到李老師拿著 1 元舊紙鈔悄聲對老闆說：「給我半碗肉羹」；然後他就坐在我對面吃著那「少得可憐」的肉羹！那畫面令我至今難忘！相較於身後捐出超過 5 億元的文化財，大師生前的困窘著實令人不勝唏噓！

三、彰化咖啡室裡的傳道者

李仲生老師是臺灣現代美術史上最亮的一顆彗星，從 1957 到 1985，在彰化蟄居將近 30 年，慕名前來拜師者絡繹於途；他最為人稱道的是在咖啡館裡教導藝術，當時「咖啡室裡的傳道者」在台灣畫壇既是傳奇也是佳話。有關李仲生老師何以選擇彰化落腳，眾說紛紜；有人說他是為躲避白色恐怖，也有人說他罹患風濕，於是來到乾爽晴朗的彰化，又因為喜歡八卦山的環境以及彰女的文風而終生定居；我寧願選擇相信後者，換句話說，是彰化的天時、地利與人文使它成為大師的故鄉。



記仲生老師 二三事

校友 / 李黨

那天，從玉鳳老師手中接過陳瓦木老師所拍攝的李仲生老師舊居整理照片，看見熟悉又殘破的景象，我不禁眼眶一熱。三十多年前在那棟宿舍出入的種種，又一幕幕浮現眼前。

會去李老師的畫室，應該是從國中老師和一位讀復興美工同學口中得知原來學校的美術老師是這樣一位了不起的人物，所以徵得仲生老師的同意，我和另兩位同學便在週末下午，到畫室畫石膏像。

所謂畫室，其實是仲生老師居住的教職員宿舍。那是一棟簡陋的二層樓水泥建築，位於八卦山腳下，樓下住了陳榭安老師一家，剛好陳老師是我高二和高三的國文老師，我跟他很投緣，所以到哪裡就像走自家廚房一樣自在。仲生老師住在二樓，爬上樓梯，進入眼簾的是衛浴間，右轉則是一條長長的走道，走道兩旁各自分隔了四到五間房間。可能是每間房的面積過於狹窄，約莫只得三坪左右，宿舍設備闕如，沒有人願意入住，當時，

這層樓就只住了仲生老師，所以走道盡頭的四間房，基本上就成了老師的活動空間。當時年紀小，不識人生滄桑，而今想來，樓下陳老師有妻有兒，整日家中鬧哄哄，三個小孩在前院裡追逐，相形之下，獨身的仲生老師就顯得形單影隻了。

畫室位於走道盡頭右手邊的那間房，原來應該是衣櫥的地方卸下木門，擺了兩尊石膏像——阿古力八和維納斯。後來又出現了一尊戴帽青年，據說是一位考上大學美術系的學生送的。每個週末，不管老師在不在，反正教職員宿舍院子的大門永遠敞開，二樓甚至連門都省了，我們三個學生也就自由來去了。通常是中午下課後，在中山國小旁的雜貨店買一顆饅頭，再沿著巷子前進，到了山腳下左拐，就是畫室了。

我們的入門素描練習是阿古力八，這位羅馬時代的政治家有著剪短的頭髮、寬闊的前額、緊鎖的眉頭、深陷的眼睛、寬大直挺的鼻樑、抿緊

的嘴巴、方正的下巴和粗壯的脖子、胸肌。因為他面部輪廓清晰具強烈立體感，有著典型、鮮明的人體頭部比例和結構，對初學者來說，比較容易掌握，是練習素描的基本款。我們常常右手持著長木炭量雕像比例，左手握著的饅頭既是修正線條的擦子也是午餐。

在注重升學的女中任教，我想老師的內心是寂寞的，空有滿腔對藝術的熱情，卻無從發揮。老師對我們應該也沒有懷抱太大希望，但我們三位小朋友的到來，可能多多少少有點陪伴作用。我們去學畫，他不會刻意留在畫室，偶爾遇上了，他會坐下來，右手用衛生紙包著炭筆，左手架著已經缺了框架的老花眼鏡，示範石膏像比例或明暗處理的手法。他不多作解說，只是一味埋頭在紙上拉線、畫圓柱體或用箭頭顯示光源，我們就站在一旁自己揣摩。他話不多，偶爾也會聊一些日常瑣事，某些用字還帶著廣東腔。

畫室對門是老師的畫室或臥室，所以不確定，是房門始終不曾打開過，老師進出隨時會關上門，玻璃門上還貼了報紙。畫室隔壁的房間，老師拿來當臨時廚房，有一臺電爐，可能少數時間老師會用來炊食，因為宿舍附近沒有飲食店，要用餐得走到中山路上。這間屋子的牆角經常堆著果皮垃圾，我們會定時動手幫忙清一清，並一起幫忙把長了一圈青苔的浴缸洗一洗。一個藝術界的大師卻屈居

在這樣簡陋的環境，而今想來，真是心痛啊！

李老師的裝束，在一般人眼中可能也有些怪，他經常穿著白色或青色的襯衫、短西褲、短襪、皮鞋，腰帶上插著好幾札報紙或雜誌，不管晴雨，手上常拿著一把黑傘。但可別因為他這身裝扮就以為他很邋遢，正好相反，他本身有潔癖，連轉門把都要墊上一層衛生紙。

在老師畫室的兩年多時間裡，我們不曾遇見其他的學生，但常耳聞有各方的藝術家不遠千里迢迢趕來彰化求他指教。後來更知道他的咖啡室談論藝術非常知名，只不過當時我們對藝術的涉獵實在是太膚淺了，對老師來說，跟我們談藝術無異夏蟲語冰了。

這樣一位大師級的藝術家，因為時代的作弄，蟄伏在彰女校園裡，而我又何其幸運，比其他學生有更多機會親聆他的教誨。雖然終因資質限制，沒能走上藝術專業，但那些薰陶，多多少少成了我生活或領受美學的養分。而今回想，多懷念那些在畫室的週末啊！

作者：

李黨，民國 69 年彰女畢業，
臺大夜中文系畢業，
曾任茶與藝術、東方出版社總編輯，
現任遠見天下文化小天下出版總編輯，
參與撰寫的作品曾獲金鼎獎，
策劃、執編書籍屢獲金鼎獎、中時開卷、
好書大家讀年度最佳書獎。
目前致力於兒童閱讀推廣。